**FLANDRIAKO DISKURTSOA**

**(Ingelesetik itzulia)**

*Een goede namiddag iedereen. Ik breng je een groet uit het Baskenland!* (sarrera nederlanderaz)

Hasteko, esan nahi nuke ohore bat dela niretzat gaur zuekin zuen festa nazionala partekatzea. Beti da atsegina niretzat Flandriara etortzea, eta are gehiago gaur bezalako egun batean. Euskaldunok eta flandriarrok argi utzi behar dugu, gaur bezalako egunotan, ez garela ez espainiarrak ez belgikarrak, eta independentzia behar dugula Herri gisa erabat garatu ahal izateko. LEVE VRIJ VLAANDEREN!!!

Euskaldunok eta flandriarrok gauza asko partekatzen ditugu. Gure bi nazioen askatasunaren aldeko borroka luzea partekatzen dugu. Gure hizkuntza eta nortasuna defendatzeko borroka luzea partekatzen dugu. Zuek, flandriarrak, XVIII. mendean askatu zineten Espainiaren zapalkuntzatik. Guk baino zorte handiagoa izan zenuten, gu oraindik hori sufritzen ari baikara. Oso ondo ezagutzen duzue "Espainiar Amorruaren" izaera, SPAANSE WOEDE, zuen hizkuntzan esaten duzuen bezala. Imajina dezakezue zer sentitzen dugun euskaldunok egunero hura jasan behar dugunean.

Utz iezadazue orain gure Herriaren egoera laburbiltzen. Euskal Herria nazio atlantikoa da, zuena bezala, Europako hizkuntzarik zaharrena duen nazioa, nazio ukatua, zatitua eta menderatua, bere nortasunari eusteko eta asimilatua ez izateko borrokatzen ari dena. Bi estaturen artean banatutako nazioa, Espainia eta Frantzia. Eta alde espainiarrean, bi administraziotan banatua ere bai, Espainiako Estatuak hala erabaki zuelako Franco diktadorea hil ondoren. Zatitutako eta hiru puskatan banatutako nazioa gara.

Espainiaren administraziopean dagoen Euskal Herriak, nolabaiteko autonomia politikoa du, nahiz eta ez duen ez nazio mailako aitorpenik, ez autogobernu osorik. Frantziaren administraziopean dagoen Euskal Herriak ez du autonomia politiko minimorik ere, zeren, dakizuenez, Frantzia estatu zentralista eta jakobinoa baita, frantsesa ez den beste hizkuntzarik onartzen ez duena.

Zuek flandriarrok beti izan zarete solidarioak euskaldunekin, eta zorretan gaude zuekin. Horregatik, gaur publikoki eskertu nahi dizuet elkartasun hori.

* Euskaldunok ez dugu ahazten 1937an, Franco jeneralak Euskal Herriaren kontrola indarrez hartu zuenean, gure lehendakari Agirre lehenik Parisen eta gero Bruselan babestu zela, non harrera adeitsua egin zenioten.
* Euskaldunok ez dugu ahazten Francoren diktadurapean flandriarrengandik jaso genuen elkartasuna. Maitasunez gogoratzen dugu Willy Kúijpers, behin baino gehiagotan lagundu ziguna, diktadura frankistan, gure jai nazionalen ospakizunetan, Aberri Egunean, festa nazional hori debekatuta zegoenean. Willy 1975eko Aberri Egunean atxilotu zuen Espainiako poliziak, garai hartan debekatuta zegoen euskal bandera nazionala erakusteagatik. Geroago, eurodiputatu bihurtu zenean, euskal kausa nazionala irmo defendatu zuen beti.
* Ez dugu ahaztu behar beste flandriar abertzale handi hura, Walter Luyten. Walter ere euskaldunon lagun handia izan zen, eta gure herriko ohiko bisitari bihurtu. 2007an merezitako omenaldia jaso zuen Gernikan.
* Ezinezkoa da Ludo Dockx ahaztea. Euskaldunon laguna letra larriz. Urtero Anberesen Ipar Euskal Herriko ikastolentzat antolatzen zuen dirua biltzeko jaialdi bat, haurrek Ipar Euskal Herrian euskara hutsez ikasten jarrai zezaten. Badakizue Frantziako eskola publikoetan ez dagoela euskararen, bretoieraren edo korsikeraren bidez ikasteko aukerarik. Ipar Euskal Herriko euskal eskolek beti gogoratuko dute Ludo handia, laguna, kolaboratzailea eta euskaltzale sutsua.

Bai, euskaldunok zor handia dugu flandriarrekin. Beti ulertu eta babestu izan dituzue gure aldarrikapen nazionalak. Bada garaia guk euskaldunok zuenak ere ulertzeko eta babesteko.

Eta zer esan hizkuntza-ereduaz? Zuek eredugarriak zarete guretzat. Miresten dugu zuen hizkuntza bizirik mantentzeko egin duzuen borroka, borroka eredugarria. Zuek beti oso ondo ulertu duzue hizkuntza nazio baten arima eta motorra dela, Herri baten nortasun-ezaugarririk garrantzitsuena, eta hura defendatzeko irmo borrokatu duzue. Euskaldunok ere uste dugu hizkuntzak egiten gaituela nazio, gure nortasun-ezaugarri nagusia dela. Eta hori, nahiz eta gure hizkuntza 150 urteren buruan -Espainiako eta Frantziako errepresio bortitzen ondorioz- herrialdeko hizkuntza nagusi izatetik herritarren % 25en hizkuntza izatera igaro. Baina erabakia dugu, ez bakarrik bizirik mantentzea, baizik eta hura berreskuratzea eta berriro gure nazioaren hizkuntza hegemoniko bihurtzea.

Amaitzeko, Euskal Herriaren eta Flandriaren arteko loturak etorkizunean askoz ere sendoagoak izan daitezen nahi nuke. Gora Europako estaturik gabeko nazioen arteko elkartasuna! Independentzia Flandriarentzat eta Euskal Herriarentzat!

VLAANDEREN ONAFHANKELIJK!!!

GORA EUSKAL HERRIA ASKATUTA!!!!